

رقم الدعوى	محكمة ماساشوستس الابتدائية		شهادة مشفوعة بالقسم للكشف عن دعوى وصاية أو رعاية للقاصر وفقاً للقاعدة الرابعة من قواعد المحكمة الابتدائية	
المحكمة العليا	محكمة الأسرة والوصايا	محكمة الأحداث	محكمة المقاطعة	المحكمة البلدية ببوسطن
القسم	القسم	القسم	القسم	القسم
أقر أنا، _____، حسب معرفتي ومعلوماتي واعتقادي أن جميع المعلومات الواردة في هذا النموذج صحيحة وكاملة:				
القسم الثاني				
اسم (أسماء) القاصر (القاصرين) محل دعوى الرعاية أو الوصاية في هذه القضية هو: _____ (الاسم الأخير، الاسم الأول) _____ (الاسم الأخير، الاسم الأول) _____ (الاسم الأخير، الاسم الأول) ج. _____ (الاسم الأخير، الاسم الأول)				
لا تستخدم سوى الحرف الظاهر أمام اسم القاصر أعلاه عند الإشارة إلى القاصر عند استكمال الأجزاء المتبقية.				
القسم الثالث				
بإمكان الطرف المقدم لهذه الشهادة المشفوعة بالقسم طلب إبقاء عناوين معينة سرية إذا كان العنوان يعد مأوى للأشخاص المعتدى عليهم والقاصرين (القاصر) الذين يعولونهم أو إذا كان الطرف المقدم لهذه الشهادة المشفوعة بالقسم يعتقد أنه أو القاصر (القاصرين) معرض لخطر الإساءة الجسدية أو العاطفية أو أن هذا الطرف يرفع دعوى بموجب القوانين العامة G.L. c. 209A. إذا كنت تعتقد أن هذا البند ينطبق عليك، فحدد المربع الموجود في اليمين، وأكمل الأقسام 10 و 11 على الجانب الخلفي من هذه الصفحة ولا تكمل الأقسام 4 و 5 أتناه.				
القسم الرابع				
عنوان (عناوين) القاصر (القاصرين) محل دعوى الرعاية أو الوصاية في هذه القضية هو: _____				
العنوان (العناوين)				
القاصر أ				
القاصر ب				
القاصر ج				
القسم الخامس				
عنواني هو: _____				
القسم السادس				
لقد شاركت <input type="checkbox"/> لم أشارك <input type="checkbox"/> أعرف <input type="checkbox"/> لا أعرف دعوى رعاية أو وصاية أخرى تخص القاصر (القاصرين) المذكور أعلاه في ولاية ماساشوستس أو في أي ولاية أو بلد أخرى.				
يجب تقديم أي صور مصدقة من أي مرافعات أو قرارات تخص دعوى للرعاية أو الوصاية خارج ماساشوستس المدرجة في القسمين 7 و 8 مع هذه الشهادة المشفوعة بالقسم ما لم تكن قد قدمت بالفعل مع هذه المحاكمة أو حصلت من المحكمة على تمديد زمني لتقديم هذه الوثائق.				
القسم السابع				
فيما يلي قائمة بجميع الدعاوى المتعلقة أو المنتهية التي شاركت فيها أو أعلم أنها تتعلق بالرعاية أو الوصاية للطفل (القاصرين) المذكور أعلاه:				
حرف القاصر	المحكمة	رقم الدعوى	الحالة	الشاهد / الطرف / آخر / لا يوجد
القاصر				[]
القاصر				[]
القاصر				[]
القسم الثامن				
أسماء وعناوين الأطراف الداخلة في دعوى للرعاية أو الوصاية لأي طفل (أطفال) مذكور أعلاه أو أولئك الذين طالبوا بحق قانوني في رعاية هذا القاصر (القاصرين) خلال العامين الماضيين (ليس منهم نفسي) هم كالتالي:				
حرف القاصر	اسم الطرف/مقدم الشكوى	آخر عنوان (آخر عنوان معروف) للطرف/مقدم الشكوى		
القاصر				
القاصر				
القاصر				
القسم التاسع				
إذا تم تحديد المربع الموجود باليمين، فسوف تكشف هذه الشهادة المشفوعة بالقسم عن تبني واحد أو أكثر من القاصرين (القاصر) المذكورين أعلاه وأطلب من المحكمة حظر إطلاع الجمهور على هذه الشهادة المشفوعة بالقسم. راجع التعليمات.				
يجب توقيع هذه الشهادة المشفوعة بالقسم شخصياً من قبل الطرف المذكور في القسم الأول أعلاه، إلا إذا كان تحت سن 18 سنة أو محكوماً بفقدان أهليته وفي هذه الحالة يجب أن يوقع المحامي الرئيسي بدلاً منه. ويجب تقديم شهادة مشفوعة بالقسم منقحة إلى المحكمة في حالة اكتشاف معلومات جديدة لاحقة على هذا التقديم.				
تم التوقيع في _____ يوم _____ ، 20 _____ تحت طائلة عقوبات _____				
X (توقيع الطرف أو المحامي الرئيسي للحدث/فاقد الأهلية)				
الاسم المطبوع للشخص الموقع				
عنوان المحامي الرئيسي للحدث/فاقد الأهلية				
يجب على الطرف المقدم لهذه الشهادة المشفوعة بالقسم تقديم نسخة منها إلى جميع الأطراف الأخرى في هذه الدعوى.				

حفظ العنوان بطريقة سرية A D D R E S S E S T O B E K E P T C O N F I D E N T I A L	بإمكان الطرف المقدم لهذه الشهادة المشفوعة بالقسم طلب إبقاء عناوين معينة سرية إذا كان العنوان يعد مأوى للأشخاص المعتدى عليهم والقاصرين (القاصر) الذين يعولونهم أو إذا كان الطرف المقدم لهذه الشهادة المشفوعة بالقسم يعتقد أنه أو القاصر (القاصرين) معرض لخطر الإساءة الجسدية أو العاطفية أو أن هذا الطرف يرفع دعوى بموجب القوانين العامة G.L. c. 209A. إذا قمت بتحديد المربع الموجود في القسم 3 الذي يشير إلى أنك تعتقد أن البند أعلاه ينطبق عليك، فأكمل الأقسام 10 و 11 أدناه ولا تكمل الأقسام 4 و 5.			حفظ العنوان بطريقة سرية A D D R E S S E S T O B E K E P T C O N F I D E N T I A L
	عنوان (عناوين) القاصر (القاصرين) محل دعوى الرعاية أو الوصاية في هذه القضية هو:			
	القاصر (القاصرين)	العنوان (العناوين)	العنوان (العناوين) خلال العامين الماضيين إذا كان مختلفاً	
	القاصر أ	عنوان الشارع المدينة الولاية الرمز البريدي	عنوان الشارع المدينة الولاية الرمز البريدي	
القاصر ب	عنوان الشارع المدينة الولاية الرمز البريدي	عنوان الشارع المدينة الولاية الرمز البريدي		
القاصر ج	عنوان الشارع المدينة الولاية الرمز البريدي	عنوان الشارع المدينة الولاية الرمز البريدي		
القسم الحادي عشر عنواني هو: _____ (الشارع المدينة الولاية الرمز البريدي)			القسم الثاني عشر	
قائمة بأسماء جميع المحامين والأوصياء المعيّنين من المحكمة/المحققين يرجى إدراج أسماء جميع المحامين والأوصياء المعيّنين من المحكمة المشاركون في الدعاوى المعلقة المدرجة في القسم السابع.				
1. <input type="checkbox"/> محامي (المحاميين) القاصر (القاصرين). (يرجى التحديد إذا كان كل طفل ممثل بواسطة محامي مختلف.)				
2. <input type="checkbox"/> الوصي المعين من المحكمة (الأوصياء المعيّنين من المحكمة) /المحقق (المحققين) (يرجى الإشارة بشأن ما إذا كان الوصي معين لتمثيل طفل محدد.)				
3. <input type="checkbox"/> محامي (محامين) الأم				
4. <input type="checkbox"/> محامي (محامين) الأب				
(املأ أدناه إذا كان ينطبق)				
تأكدت أنا، _____، محامي إدارة الأسرة والقاصرين ووكلائها من رغبة المحامي (المحاميين) والوصي (الأوصياء) المعين من المحكمة/المحقق (المحققين) المحدد أعلاه في قبول تعيين المحكمة لتمثيل تفلي الطرف في حال اختارت المحكمة إجراء هذا التعيين.				
(التوقيع)				

أقرأ قبل إكمال الشهادة المشفوعة بالقسم

أ. ما "الشهادة المشفوعة بالقسم للكشف عن دعوى وصاية أو رعاية للطفل"؟

إنها عبارة عن وثيقة توقع تحت طائلة عقوبات الحنث باليمين وتسرد المعلومات المطلوبة بموجب القاعدة الرابعة من قواعد المحكمة الابتدائية المتعلقة بالقاصرين الداخليين في دعوى للرعاية أو الوصاية.

ب. من الذي يتعين عليه تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم؟

يجب على الطرف المقدم للتماس (بما في ذلك التماس بالتعديل) أو شكوى تتعلق برعاية طفل أو الوصاية عليه أو زيارته أو تغيير اسمه وفقاً للقوانين العامة للولاية G.L. c. 119 (باستثناء دعاوى جنوح القاصرين بموجب القوانين العامة للولاية G.L. c. 201 أو G.L. c. 207 أو G.L. c. 208 أو G.L. c. 209 أو G.L. c. 209A أو G.L. c. 209C أو G.L. c. 210) أو أي حكم بند من بنود القانون يتعلق برعاية أو الوصاية على طفل، تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم.

يجب توقيع هذه الشهادة المشفوعة بالقسم من قبل الطرف ما لم يكن الطرف تحت 18 سنة أو محكوماً بفقدان أهليته وفي هذه الحالة يجب على المحامي الرئيسي توقيع هذه الشهادة المشفوعة بالقسم نيابة عن الحدث أو الطرف فاقد الأهلية.

ت. متى يجب تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم؟

يجب على مقدم التماس أو الشكوى تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم في وقت التقديم ويجب على الطرف الآخر تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم مع المذكرة الأولى. ويجب تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم عقب تقديم استمارة "قاصر بحاجة إلى الخدمات" وفقاً للقوانين العامة للولاية G.L. c. 119. لا يتعين تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم إذا كان الالتماس أو الشكوى مقدمة للحصول على الدعم فقط.

ث. أين يجب تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم؟

يجب تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم المكتملة، شخصياً أو عن طريق البريد، إلى الموظف القضائي الإداري أو سجل الوصايا في المحكمة التي يجري معالجة الدعوى فيها.

ج. متى يجب تقديم شهادة مشفوعة بالقسم منقحة؟

يجب تقديم شهادة مشفوعة بالقسم منقحة إلى الموظف القضائي الإداري أو سجل الوصايا إذا تم اكتشاف أي معلومات جديدة لاحقة على تقديم الشهادة.

ح. ما الذي يجب تقديمه كجزء من هذه الشهادة المشفوعة بالقسم؟

يجب تقديم نسخ مصدقة من كل مذكرة وأي قرار سار في أي مقاطعة أجنبية أو في ولاية أخرى غير ماساتشوستس مع هذه الشهادة ما لم تكن هذه الوثائق مسجلة لدى المحكمة في هذه القضية أو منحت المحكمة مهلة لتقديم هذه الوثائق.

تعليمات لإكمال الشهادة المشفوعة بالقسم

عند إكمال هذه الشهادة المشفوعة بالقسم، إذا كانت هناك حاجة لمساحة إضافية لأي من الأقسام، فقم بإرفاق ورقة منفصلة تتضمن اسمك (مطبوعاً) ورقم الدعوى والأقسام التي تشير إليها. يجب عليك أيضاً التوقيع وكتابة التاريخ على الورقة. يجب على الطرف المقدم لهذه الشهادة المشفوعة بالقسم إكمال القسم المعنون "اسم القضية" ويجب ذكر إدارة المحكمة والقسم الذي يجري معالجة القضية فيه. وينبغي أيضاً سرد رقم الدعوى إذا كان معروفاً.

لا تملأ الأقسام 2 و 3 و 4 و 8 و 10 إذا كانت هذه الشهادة المشفوعة بالقسم مصاحبة بتقديم التماس للتبني.

القسم الأول يجب أن تطبع اسمك الأول والاسم الأخير. إذا كانت هذه الشهادة المشفوعة بالقسم مقدمة من قبل محام نيابة عن شخص فاقد للأهلية أو حدث، فيجب ذكر اسم الطرف الذي يجري إكمال هذه الشهادة نيابة عنه.

القسم الثاني أدرج أسماء جميع القاصرين (القاصر) المشاركين في دعوى الرعاية أو الوصاية تلك. يجب أن تكون جميع الإشارات المستقبلية للطفل (القاصرين) المدرج في هذا القسم مذكورة بالحرف الظاهر أمام اسم القاصر (على سبيل المثال، إذا تم سرد جون سميث بجوار الحرف أ، فكل الإشارات إلى جون سميث ستكون "القاصر أ").

القسم الثالث حدد هذا المربع إذا كان هذا القسم ينطبق عليك. إذا تم تحديد هذا المربع، فلا تملأ الأقسام 4 و 5. يجب عليك إكمال الأقسام 10 و 11 على الجانب الخلفي للصفحة الأولى.

القسم الرابع أدرج العنوان الحالي وكافة العناوين السابقة خلال العامين الماضيين للطفل المذكور (القاصرين) أعلاه وعنوانك الحالي. إذا كانت إحدى وكالات الخدمة الاجتماعية قد حصلت على حضانة قانونية للطفل، فاذكر اسم وعنوان الوكالة مع الحضانة القانونية.

القسم الخامس حدد المربع المناسب.

القسم السادس أدرج جميع الدعاوى المعلقة أو المنتهية التي شاركت فيها أو علمت أنها تنطوي على رعاية أو وصاية على القاصر (القاصرين) الوارد اسمه في هذه الشهادة المشفوعة بالقسم. واذكر حرف القاصر؛ المحكمة التي نظرت القضية أمامها، ورقم الدعوى والشخص (الأشخاص) الذي تم منح الحضانة إليه، وتاريخ المنح، وطبيعة مشاركتك في الدعوى من خلال إدراج "الشاهد" أو "الطرف" أو "الجرى" أو "لا يوجد". إذا كانت المعلومات المحددة المطلوبة في هذا القسم غير معروفة، فيجب عليك أو على محاميك الاتصال بالمحكمة التي تنتظر القضية للحصول على هذه المعلومات. في حالة وجود التماس بالتبني، اسرد جميع المعلومات باستثناء الشخص (الأشخاص) الذي تم منح الحضانة إليه وتاريخ المنح وطبيعة مشاركتك. تحت عنوان "حالة القضية"، اذكر نوع القضية.

القسم السابع أدرج اسم (أسماء) وعنوان (عناوين) السكن الحالي إذا كان معروفاً، وإلا فأدرج آخر عنوان (عناوين) معروف للطرف المشارك في دعوى الرعاية أو الوصاية أو الأشخاص الذين طالبوا بالحقوق القانوني في رعاية القاصر (القاصرين) المذكور أعلاه خلال السنتين الأخيرتين. لا تشمل نفسك.

القسم الثامن حدد هذا المربع إذا كانت هذه الشهادة تكشف عن تبني طفل وأنت تطلب من المحكمة حظر اطلاع الجمهور على هذه الشهادة. إذا كان هذا البند ينطبق عليك، فيجب عليك الاتصال بالموظف القضائي الإداري أو سجل الوصايا للحصول على المساعدة فيما يتعلق بالالتماس المناسب الذي ينبغي تقديمه.

القسم التاسع أتم هذا فقط إذا كنت قد حددت المربع الموجود في القسم الثالث.

القسم العاشر أدرج العنوان الحالي وكافة العناوين السابقة خلال العامين الماضيين للطفل (القاصرين) المذكور في القسم الثاني من هذه الشهادة المشفوعة بالقسم وعنوانك الحالي. إذا كانت إحدى وكالات الخدمة الاجتماعية قد حصلت على حضانة قانونية للطفل، فاذكر اسم وعنوان الوكالة مع الحضانة القانونية.

القسم الحادي عشر أدرج المحامين وأولياء الأمور المعيّنين من المحكمة/المحققين المعيّنين سابقاً في القسم السابع.

القسم الثاني عشر يجب على الطرف المدرج في القسم الأول كتابة التاريخ وتوقيع هذه الشهادة المشفوعة بالقسم إلا إذا كان شخصاً فاقد الأهلية أو حدثاً وفي هذه الحالة يجب على المحامي الرئيسي كتابة التاريخ وتوقيع هذه الشهادة نيابة عن فاقد الأهلية أو الحدث وطباعة اسمه وعنوانه. يجب تقديم هذه الشهادة المشفوعة بالقسم إلى المحكمة ويجب على الطرف المقدم لهذه الشهادة تقديم نسخة إلى الأطراف الأخرى في هذه الدعوى.